

VORWORT

Liebe Leserin, lieber Leser

Das vorliegende Heft führt Sie an ausgewählten Beispielen durch die Geschichte des schweizerischen Brückenbaus und stellt Ihnen die gemeinsamen Anstrengungen von Ingenieurtechnik und Denkmalpflege für die Erhaltung dieser Bauwerke vor. Ich danke herzlich allen Autorinnen und Autoren, die dazu beigetragen haben. Brücken sind wichtige Bindeglieder, die Verkehrswege bündeln und über Hindernisse tragen. Als raumbildende Bauwerke verändern sie die Gestalt und Geschichte ihres Standorts. Sie entstehen aus den technischen Möglichkeiten ihrer Zeit und sind, als mehr oder weniger komplexe Konstruktionen, Antwort auf die Herausforderung der Brückenstelle. Je länger Brückenstellen existieren, sich visuell einprägen können und je mehr Ereignisse sich mit ihnen verbinden, desto mehr werden sie auch zu Erinnerungsorten. Brücken sind Kulturdenkmäler und gehören zu unserem Erbe.

Cheres lectrices, chers lecteurs,

Le present numero vous emmene, à l'aide de quelques exemples choisis, à travers l'histoire de la construction des ponts en Suisse et vous presente les efforts communs d'ingenieurs et de conservateurs des monuments en faveur de la preservation de ces ouvrages. Je remercie cordialement toutes Celles et tous ceux qui y ont contribue. Les ponts sont d'importants elements de liaison, qui permettent aux voies de communication de se prolonger par-dessus les obstacles. Structurant l'espace, ils influencent la configuration et l'histoire des sites qu'ils occupent. Ils manifestent les capacites techniques de leur temps et constituent, en tant que constructions plus ou moins complexes, une reponse au defi que posent les lieux où ils sont lances. Plus un pont dure, s'impose visuellement et s'inscrit dans l'histoire par le nombre d'evenements qui lui sont lies, plus il devient un lieu de memoire. Les ponts sont des monuments historiques et ils font partie de notre patrimoine.

Care lettrici, cari lettori,

questo fascicolo vi porta attraverso la storia della costruzione di ponti in Svizzera e illustra la problematica della tutela di queste strutture grazie agli sforzi congiunti di tecnica ingegneristica e di competenze in ambito di protezione dei beni culturali. Ringrazio sentitamente tutti gli autori che vi hanno contribuito. I ponti sono connessioni essenziali che completano le vie di traffico consentendo di superare ostacoli. Sono strutture che incidono sull'immagine e sulla storia del sito in cui sorgono. Sono costruzioni più o meno complesse che rivelano le capacità tecniche del tempo in cui furono erette e rappresentano la risposta non sempre facile alle esigenze poste dal luogo. Quanto più a lungo i ponti si conservano, tanto più li fissiamo nella nostra mente e vi colleghiamo eventi, tanto più diventano luoghi del ricordo e della memoria. I ponti sono monumenti culturali che appartengono al nostro patrimonio storico.

Cornel Doswald

Präsident SGTJ Schweizerische Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur

President ASHT Association suisse d'histoire de la technique et du patrimoine industriel

Presidente ASST Associazione svizzera della storia tecnica e del patrimonio industriale

INHALT

- 4** Brückenlandschaft Tösstal. Zwei Jahrhunderte Brückenbau in einem industrialisierten Hinterland
Cornel Doswald
- 10** Die Brücken der Baumeister Grubenmann – Systeme und Entwicklungen
Massimo Laffranchi
- 17** Blasius Balteschwilers Brückenschläge
Isabel Haupt
- 22** Gotthardbrückengeschichte in Göschenen
Kilian T. Elsasser
- 26** Brückendorf Stalden VS – Eine Wanderung durch 450 Jahre Brückenbaugeschichte
Eugen Brühwiler
- 34** Die Simmenbrücke bei Wimmis
Rudolf Sehmeiter
- 40** Les ponts ferroviaires en magonnerie des CFF : un patrimoine à préserver
Jean-Jacques Reber
- 46** Tragwerkserhaltung von historischen Brücken in der Ingenieurausbildung
Felix Wenk/Martin Schindler
- 54** Moderne Ingenieurmethoden im Dienste der Denkmalpflege
Eugen Brühwiler
- 59** Der Förderverein ViaStoria
Vorschau auf das nächste Heft